



Built to Lead

Pour publication immédiate : 26/5/2016

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE 36 MILLIONS DE DOLLARS DE PROJETS
POUR RESTAURER LE PARC D'ETAT DE JONES BEACH**

Des améliorations seront apportées à West Bathhouse, East et Central Malls

Les stands Taste NY uniques et le nouveau bar Taste NY présenteront des produits alimentaires et des boissons artisanales de l'Etat de New York à Jones Beach et au Théâtre Nikon

Un prototype d'application mobile est développé pour aider les visiteurs à trouver une place de parking dans le Parc d'Etat de Jones Beach

Le spectacle aérien du Weekend du Jour commémoratif et les feux d'artifice du 4 juillet seront les moments forts de la saison estivale

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui plus de 36 millions de dollars d'améliorations, notamment les nouveaux commerces Taste NY, afin de renforcer l'expérience des visiteurs dans le Parc d'Etat de Jones Beach. En plus des projets d'amélioration, le Gouverneur a également annoncé un nouveau prototype d'application mobile pour aider les visiteurs à trouver une place de parking, le retour du spectacle aérien annuel Bethpage le weekend du Jour commémoratif, le spectacle pyrotechnique du 4 juillet et la campagne touristique I LOVE NY. Les améliorations et les événements font partie de [l'engagement de 65 millions de dollars du Gouverneur Cuomo](#) pour restaurer la grandeur historique du parc, attirer de nouveaux visiteurs et créer de nouveaux équipements de loisirs.

« Aujourd'hui, nous voyons la grandeur historique de Jones Beach comme il se doit », a **déclaré le Gouverneur Cuomo**. « La renaissance de Jones Beach aide à développer notre industrie du tourisme tout en apportant des emplois dans les communautés de Long Island, et j'encourage tout le monde à visiter l'un des bords de mer les plus beaux et les plus célèbres de l'Etat de New York. »

Les améliorations de 36 millions de dollars comprennent :

Restauration des bains publics Ouest

Les bains publics Ouest (West Bathhouse), construits en 1931, ont fait l'objet d'un projet de 16 millions de dollars pour restaurer les espaces intérieurs et rétablir la liaison

ouverte, aérée, entre la piscine et la promenade qui faisait partie de la conception originale. Les travaux ont porté sur la réouverture des baies centrales du bâtiment sud de West Bathhouse, afin de reconnecter la vue et la circulation eau à eau des piscines à la plage. Les espaces de commerces, notamment un nouveau Café Taste NY, qui servira des aliments frais et des boissons produits dans l'Etat de New York, ont été réorientés vers leur axe historique Nord-Sud, afin de permettre un accès plus facile à travers le bâtiment et en enjoliver le coeur. De nouvelles cuisines ont été installées pour offrir un plus large éventail de choix de menus dans les aires de restauration uniques. Elles seront opérées par le concessionnaire récemment choisi, Centerplate.

Les rénovations des bains publics Ouest comprennent également l'ajout d'un nouvel espace de boutiques et la voûte historique qui avait été recouverte par des dalles de faux-plafond a été mise au jour. Les améliorations intérieures s'appuient sur les travaux réalisés l'an dernier afin de préserver et d'améliorer l'art déco extérieur des bains publics, avec l'installation de fenêtres pour donner le même aspect d'origine, le remplacement de la terrasse de la piscine, et la réparation du système de filtration de la piscine.

La phase finale du projet des bains publics Ouest portera sur la restauration et la réactivation de la majestueuse salle à manger marine du deuxième étage et les terrasses extérieures attenantes selon leur caractère d'origine des années 1930. La salle à manger marine devrait ouvrir pour les évènements au début du printemps 2017.

Le Commissaire aux parcs de l'Etat de New York, Rose Harvey, a déclaré : « Il a fallu une vision audacieuse pour construire le Parc d'Etat de Jones Beach, et le Gouverneur Cuomo honore cet héritage avec ce plan ambitieux de revitalisation du parc pour le 21ème siècle. Cette transformation de l'ensemble du parc - notamment le renouvellement des bains publics Ouest et la reconstruction sur le site du restaurant de Jones Beach resté longtemps vacant - apportera une nouvelle vitalité et de nouveaux visiteurs dans l'un des parcs les plus populaires de l'Etat de New York. »

Café Taste NY et Bar Taste NY

Le Café de West Bathhouse sera l'un des endroits Taste NY les plus fréquentés de l'Etat, avec plus de 6 millions de personnes visitant Jones Beach chaque année. Il présentera des produits de plus de 30 producteurs d'aliments et de boissons différents, situés dans pratiquement toutes les régions de l'Etat de New York, dont Long Island. Pour voir la liste complète des producteurs, [cliquer ici](#).

Le Café Taste NY donnera aux visiteurs l'occasion de tout apprécier, depuis les produits de la mer locaux et les sandwiches chauds aux produits de boulangerie et boissons artisanales. Pour les visiteurs en voyage, il offrira également des choix de plats à emporter, tels que des salades, des chips, des boissons, et plus encore. Le Café Taste NY est le dernier ajout au nombre croissant de sites Taste NY dans l'ensemble de l'Etat. Les produits Taste NY sont présentés dans plus de deux douzaines d'aires de repos et places de voyage le long de l'autoroute Thruway de l'Etat de New York, ainsi que dans les boutiques, cafés et stands de restauration. D'autres sites devraient ouvrir

au cours de l'année.

De plus, Taste NY est partenaire des Parcs d'Etat et de la première société de divertissement live, Live Nation, pour promouvoir l'industrie des boissons artisanales en croissance de l'Etat à Nikon au Théâtre Jones Beach qui est opéré par Live Nation. Le partenariat est axé sur le lancement d'un nouveau Bar Taste NY, qui offrira une rotation de sélections de vins, bières, spiritueux et cidres de l'Etat de New York aux 350 000 visiteurs annuels de l'amphithéâtre extérieur. Le Bar Taste NY sera opérationnel pour plus de deux douzaines d'évènements durant cette saison. Il offrira aussi des encas et des produits alimentaires de l'Etat de New York. Pour voir la liste complète des producteurs participants, [cliquer ici](#).

Le Commissaire du Département de l'Agriculture et des Marchés de l'État de New York, Richard A. Ball, a déclaré : « Les producteurs Taste NY offrent certains des meilleurs produits de l'Etat et l'ajout d'un Café Taste NY dans les bains publics Ouest est une excellente manière de relier ces sociétés aux innombrables nouveaux acheteurs. Jones Beach est l'une des destinations estivales les plus populaires de l'Etat, aussi, il s'agit d'une opportunité incroyable pour promouvoir l'excellent travail de nos producteurs locaux d'aliments et de boissons et pour renforcer la réussite de cette industrie. »

Le Président de North Atlantic New York & Philadelphia, Alan Ostfield, a déclaré : « Nikon au Théâtre Jones Beach est une institution de New York pour les meilleurs concerts en extérieur que l'Etat de New York a à offrir. Live Nation est heureux de travailler avec Taste NY pour offrir les meilleurs produits de l'Etat de New York à nos invités. »

Améliorations des centres commerciaux Est et Centre (East & Central Malls)

Les travaux commenceront cette année sur un nouveau marché de Jones Beach, écologique, de 14 millions de dollars, résistant au climat, au centre commercial Est. Le marché offrira des aliments frais préparés, avec les produits Taste NY et sera opéré par Centerplate. Le bâtiment du marché abritera aussi un économat pour la préparation de plats pour la majorité des commerces alimentaires de Jones Beach, de nouvelles toilettes, des bureaux et boutiques pour le hall aventure du centre commercial Est (East Mall Adventure Course).

Le bâtiment de 15 837 pieds carrés sera surélevé de plus de 2 pieds au-dessus de la hauteur de submersion de base qui est exigée par la FEMA pour éviter que le marché ne soit endommagé par les futures tempêtes. Les principaux services publics seront situés à l'intérieur du bâtiment surélevé ou sur le toit et le bâtiment lui-même sera éloigné de la structure d'origine, pour rester en-dehors de la zone de risque d'érosion côtière. L'accès au bâtiment se fera par des promenades en terrasse surélevées, démarrant à la hauteur de la promenade actuelle au plancher du nouveau bâtiment.

La conception des nouvelles terrasses comprendra des sangles anti-ouragan pour permettre à la structure de survivre aux futures marées de tempêtes. Les fenêtres et les

portes extérieures seront construites avec du verre résistant aux chocs. Le nouveau bâtiment du marché permettra de rétablir le plan symétrique des beaux arts de Central Mall, la passerelle vers Jones Beach. Depuis 2004, le site d'East Mall est resté vacant lorsque le bâtiment a été démoli en raison d'une défaillance structurelle. Les travaux sont prévus pour être achevés pour la saison 2018.

Voir les maquettes du bâtiment du marché réalisé [ici](#) et [ici](#).

Le Directeur Général de Centerplate, Rick Biglin, a déclaré : « Nous sommes très heureux d'accueillir les visiteurs du Parc d'Etat de Jones Beach avec de nouvelles offres de menus et un large éventail d'excellents produits de l'Etat de New York -- notamment d'ici à Long Island. Centerplate a été fier de présenter des produits locaux délicieux en partenariat avec Taste NY au Centre Javits, au circuit Saratoga et au Parc Belmont, ainsi qu'à Whiteface Mountain. Les produits disponibles à Jones Beach ajouteront sans aucun doute la touche locale des excellents fournisseurs et producteurs de l'Empire State, et raviront nos invités avec une expérience estivale unique de l'Etat de New York. »

D'autres améliorations qui auront lieu cette année comprennent :

- La reconstruction de 2,7 millions de dollars de la zone de jeux d'East Mall offrira aux clients des aires de pique-nique ombragées, de nouveaux jeux dont des terrains de pétanque, de jeux de galets, du tennis de table, et des plantations. Cette zone devrait ouvrir à la clientèle à l'automne 2016. Voir des maquettes [ici](#).
- East Mall Adventure Course est un équipement de 1,5 million de dollars qui sera construit par le concessionnaire du parc Wildplay, et comprendra une série de parcours de cordes, une tyrolienne de 40', des chemins, et de petites aires de jeux dans un aménagement paysager naturalisé. Il devrait ouvrir dans l'été 2017.
- Central Mall fera l'objet d'une restauration de 1,5 million de dollars comprenant de nouveaux revêtements, de nouvelles plantations, le remplacement des panneaux de signalisation historiques et des éclairages, et la reconstruction de la fontaine d'origine. Il devrait être terminé dans l'été 2017.

D'autres efforts pour améliorer l'expérience des visiteurs dans le Parc d'Etat de Jones Beach comprennent :

Prototype d'application mobile de parking de Jones Beach

L'Etat de New York a développé un prototype pour une application mobile qui permettra aux visiteurs de trouver plus facilement une place de parking à Jones Beach. Les visiteurs peuvent aller [ici](#) sur leur smartphone pour trouver les places de parking disponibles pour chaque parking avec des mises à jour en temps réel. De plus, le Département des transports (Department of Transportation) de l'Etat de New York s'efforce d'afficher les mises à jour de parking sur les panneaux électroniques de Southern State Parkway et d'autres autoroutes menant à Jones Beach. Les disponibilités de parking seront également proposées sur Twitter à

[@JonesBchUpdates.](#)

Bâtiment Field 6 Concession

L'an dernier, les parcs d'Etat ont réalisé une rénovation de 2,3 millions de dollars des toilettes et aires de restauration dégradées du bâtiment Field 6 Concession, qui représente l'une des zones de plage les plus populaires du parc. Les améliorations de la structure de 1948 permettent aux stands et tables d'être placés dans la zone des stands de restauration hors saison, créant une expérience de dîner pour les nombreux clients qui visitent toute l'année.

Spectacle aérien Bethpage à Jones Beach

Donnant le coup d'envoi de chaque week-end du Jour commémoratif, le spectacle aérien Bethpage à Jones Beach attire des milliers de visiteurs sur les plages de Long Island, pour célébrer le début de l'été, et met en lumière les familles de militaires en honorant ceux qui servent notre pays. Le spectacle de cette année est axé sur les anges bleus de la marine des Etats-Unis (United States Navy Blue Angels), le chasseur F-35 Lightning II, l'équipe de parachutistes de l'armée américaine des Golden Knights, les Snowbirds de l'aviation canadienne (Royal Canadian Air Force Snowbirds), et de nombreuses autres démonstrations militaires et civiles de classe mondiale.

Le spectacle aura lieu samedi 28 mai et dimanche 29 mai de 10h à 15h chaque jour. Pour plus d'informations, cliquer [ici](#).

Le PDG de Bethpage Federal Credit Union, Wayne Grosse, a déclaré : « Nous sommes fiers de notre partenariat de 13 ans avec les parcs de l'Etat de New York pour apporter le spectacle aérien Bethpage Federal Credit Union de classe mondiale à Jones Beach. Il est devenu une tradition familiale pour 400 000 Long Islandais lors de chaque week-end du Jour commémoratif. »

Campagne touristique I LOVE NY

La campagne [I Love NY Pod](#) apparaîtra à nouveau lors d'évènements dans l'ensemble de l'Etat de New York offrant une expérience unique en son genre pour s'informer davantage sur les 11 régions de vacances de l'Etat de New York. Ce dispositif mobile hautement interactif comprend un écran vert où votre photo peut être superposée sur des visuels de l'ensemble de l'Etat, des quizz sur les destinations de l'Etat renommées au niveau mondial, et des itinéraires qui peuvent être personnalisés et envoyés par email. Les ambassadeurs I LOVE NY sont également disponibles pour répondre aux questions et trouver d'excellents endroits à visiter.

La campagne touristique I LOVE NY apparaîtra aux endroits suivants :

- Le week-end du Jour commémoratif : Spectacle aérien de Jones Beach, Long Island
- 3 – 5 juin : [Journées canaux de Fairport](#), Finger Lakes
- 10 – 13 juin : [Mysteryland](#), Catskills
- 18 juin : [Adventures NYC](#), Ville de New York
- 2 – 3 juillet : [Festival de jazz de Syracuse](#), Finger Lakes

- 9 - 10 juillet : [Taste of Buffalo](#), Greater Niagara
- 1er - 2 octobre : [Festival de l'ail de la Vallée de l'Hudson](#), Vallée de l'Hudson

Pour plus d'informations sur les 11 régions de vacances de l'Etat de New York, visiter www.iloveny.com.

Spectacle pyrotechnique du 4 juillet

Le spectacle pyrotechnique du 4 juillet (July 4 Fireworks Spectacular), une tradition patriotique de Long Island, retournera au Parc d'Etat de Jones Beach cet été pour la deuxième année consécutive. Le spectacle pyrotechnique de 30 minutes, parrainé par Astoria Bank et réalisé par Garden State Fireworks, commencera à 21h30.

Les feux d'artifice du 4 juillet d'Astoria Bank ont attiré traditionnellement en moyenne plus de 100 000 spectateurs au cours des années précédentes, et sont inclus dans le prix d'entrée normal du parc.

Le PDG d'Astoria Bank, Monte Redman, a déclaré : « Nous sommes heureux de revenir cet été comme sponsor principal des spectacles pyrotechniques du 4 juillet d'Astoria Bank. Cet événement est une merveilleuse manière de célébrer la Fête de l'Indépendance. L'an dernier, ce fut formidable de voir des milliers de résidents locaux et de visiteurs apprécier une journée d'amusement en famille. Nous sommes impatients de poursuivre la tradition de rassembler la communauté autour de l'un des meilleurs et des plus importants spectacles pyrotechniques que notre région a à offrir. »

Le programme de cette année, parrainé principalement par Astoria Bank, est également rendu possible grâce au soutien de Natural Heritage Trust, Foundation for Long Island State Parks Inc., Captree Boatman's Association, Newsday, Connoisseur Media Long Island et J & B Restaurant Partners.

Les améliorations du parc et les événements reflètent l'engagement du Gouverneur Cuomo à revitaliser le réseau des parcs d'Etat et développer l'accès aux loisirs de plein air. [Le programme NY Parks 2020](#) du Gouverneur est un engagement sur plusieurs années visant à attirer par effet de levier 900 millions de dollars de financement public et privé pour les parcs d'Etat de 2011 à 2020. Le budget exécutif 2016-2017 du Gouverneur alloue un montant de 90 millions de dollars à cette initiative. De plus, cette année, le Gouverneur a annoncé le programme [Connect Kids to Parks](#), qui offre une entrée au parc gratuite pour une journée aux élèves de quatrième année et à leurs familles, et crée un nouveau programme de subvention des transports pour aider les élèves des écoles sous-desservies à visiter les parcs et sites historiques de l'Etat.

A propos du Parc d'Etat de Jones Beach

Le Parc d'Etat de Jones Beach, de renommée mondiale, avec 6,5 miles de belles plages de sable blanc en bordure de l'Océan Atlantique, est composé de plus de 2 400 acres d'environnement maritime sur la rive sud de Long Island et attire plus de 6 millions de visiteurs chaque année.

À propos de Taste NY

Taste NY est une initiative du Gouverneur Cuomo lancée en 2013 afin de promouvoir les industries des produits alimentaires et des boissons dans l'État de New York. Le programme est supervisé par le Département de l'agriculture et des marchés, et a créé des occasions pour les producteurs locaux d'offrir leurs produits dans le cadre d'événements grand public, comme la Grande Foire de l'État de New York. Le programme a également ouvert des magasins sur les aires de repos Thruway le long des autoroutes de l'État et dans les carrefours de transport, permettant ainsi aux voyageurs d'acheter les produits cultivés et fabriqués dans l'État de New York. Environ 1 100 entreprises locales ont participé à ces opportunités, reliant mieux leurs produits et le marché des produits alimentaires et des boissons en croissance de l'État aux consommateurs du monde entier. Pour plus d'informations sur Taste NY, consultez le site www.taste.ny.gov. Suivez Taste NY sur [Facebook](#), [Twitter](#), [Instagram](#) et [Pinterest](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Chambre Exécutive|press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418